

**Germany-Hagen: Guard services**  
**OJ S 72/2015 14/04/2015**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Hagen, Zentraler Technischer Service  
Postal address: Rathausstr. 11  
Town: Hagen  
Postal code: 58095  
Country: Germany  
Contact person: Stadt Hagen, Zentraler Technischer Service  
For the attention of: Frau Schauland  
E-mail: [petra.schauland@stadt-hagen.de](mailto:petra.schauland@stadt-hagen.de)  
Telephone: +49 23312073370  
Fax: +49 23312072477  
**Internet address(es):**  
Electronic access to information: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes  
Official name: Theater Hagen gGmbH  
Postal address: Elberfelder Str. 65  
Town: Hagen  
Postal code: 58095  
Country: Germany

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Bewachung u. Garderobendienst Theater Hagen.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 23: Investigation and security services, except armoured car services

Main site or place of performance: Theater Hagen, Elberfelder Str. 65, 58095 Hagen.

Der Bewachungskomplex umfasst nachfolgende Gebäudeteile des Theater Hagen, Elberfelder Str. 61/65, 58095 Hagen:

Bühnenhaus, Verwaltungstrakt, Werkstattgebäude mit OPUS und LUTZ, Parkplatz mit Schrankenanlage.

NUTS code DEA53 Hagen, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Bewachung und Garderobendienst des Komplexes Theater Hagen für den Zeitraum vom 1.8.2015 bis 31.7.2016 mit der Option auf Verlängerung um jeweils ein Jahr bis zu einem Gesamtzeitraum von insgesamt 3 Jahren (bis 31.7.2018).

**II.1.6. CPV code(s)**

79713000 Guard services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Bewachung und Garderobendienst des Komplexes Theater Hagen für den Zeitraum vom 1.8.2015 bis 31.7.2016.

**II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: — Option der Verlängerung um jeweils ein Jahr bis zu einem Gesamtzeitraum von insgesamt 3 Jahren (bis 31.7.2018).

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.8.2015. Completion 31.7.2016

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Es gelten die „Allgemeinen Bestimmungen für die Ausführung von Leistungen VOL/B“ sowie die „Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Theater Hagen gGmbH“, welche als Anlage 3 beigelegt sind.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: — Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienst- und Bauleistungen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (Anlage 7 der Vergabeunterlagen).

— Verpflichtungserklärung nach § 19 Tariftreue- und Vergabegesetz NRW zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie (Anlage 8 der Vergabeunterlagen).

— Aufstellung der Stundenverrechnungssätze (Anlagen 4a und 4b der Vergabeunterlagen).

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: — Erklärung der Theater Hagen gGmbH (Anlage 2 der Vergabeunterlagen).

— Eigenerklärung gem. § 6 VOL/A-EG in Verb. m. § 7 Abs. 1 VOL/A-EG (Anlage 6 der Vergabeunterlagen).

— Referenzen.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

25/10-175

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.5.2015

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.5.2015 - 23:59

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.7.2015

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Place: Country: Germany

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

##### **VI.3. Additional information**

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich über die Vergabeplattform: <http://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/company/welcome.do> kostenfrei zur Verfügung gestellt. Um den kostenfreien Download zu nutzen, ist eine Anmeldung und Registrierung auf dem Vergabeportal erforderlich (sofern dies noch nicht geschehen ist).

Bieterfragen sind ausschließlich über den Vergabemarktplatz zu stellen und werden auch hierüber beantwortet.

Bekanntmachungs-ID: CXPSYYCY6WM.

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Münster  
Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9  
Town: Münster  
Postal code: 48147  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Telephone: +49 2514111691  
Fax: +49 2514112165  
Internet address: <http://www.bezreg-muenster.nrw/vergabekammer.de>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer ist innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der zurückweisenden Mitteilung einer Rüge zu stellen.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.4.2015